



# FOSFOM

FONDS DE SOUTIEN À LA FORMATION MÉDICALE





C.H.U. de Charleroi



Centre Hospitalier de Wallonie picarde



CLINIQUE SAINT-JEAN



Hôpitaux Iris Sud | HIS  
Iris Ziekenhuizen Zuid | IZZ

Etterbeek-Ixelles  
Etterbeek-Elsene



huderf



الجامعة الليمانية  
UNIVERSITE LIMASSOL



جامعة الحسن الثاني - الدار البيضاء  
UNIVERSITE HASSAN II - CASABLANCA



Université Cadi Ayyad



FACULTE DE MEDECINE  
D'ALGER



Hôpital  
Erasmus | ULB



# FOSFOM

## FONDS DE SOUTIEN À LA FORMATION MÉDICALE

Le «**Fonds de Soutien à la Formation Médicale**» organise des séjours de longue durée et délivre des bourses de formation à des jeunes médecins diplômés hors de l'Union Européenne. Il s'agit en général de médecins en cours de spécialisation mais parfois déjà médecins généralistes ou spécialistes et désirant un perfectionnement plus spécifique dans un hôpital du réseau de stage de l'Université Libre de Bruxelles. Dans ce projet, l'ULB est en partenariat avec des facultés de médecine de pays non-membres de l'Union Européenne. L'article 49ter de l'Arrêté Royal n°78 du 10 novembre 1967 permet d'effectuer légalement ce stage en Belgique pour une durée de 1 ou 2 ans.

L'Université Libre de Bruxelles a toujours attaché une importance particulière à la diffusion des connaissances vers les régions du globe plus démunies et ce spécifiquement dans les domaines touchant à la santé. C'est dans ce contexte de promotion de la santé globale et de volonté de remplir sa mission d'enseignement sans limite de frontières ou de moyens financiers qu'a été constitué le présent Fonds. Le retour dans le pays d'origine est donc essentiel.

Nous avons à l'heure actuelle un partenariat avec 11 facultés de médecine de 7 pays : **Algérie, Arménie, Cameroun, Gabon, Liban, Maroc et Moldavie.**

Le Fonds n'a cessé de se développer depuis 10 ans grâce au soutien actif des hôpitaux de stage de l'ULB et accueille actuellement 70 à 80 médecins par an, ce qui représente un budget annuel de près de 2,5 millions d'euros. En octobre 2012, le Fonds financera sa 500ème année de formation.

# Mot du Recteur

---

L'Université libre de Bruxelles entend assumer pleinement son rôle international, non seulement en accueillant une large population d'étudiants étrangers, mais en diversifiant toujours davantage les pays d'origine de ces étudiants.

Le programme Fosfom contribue largement à cet objectif et, de surcroît, il témoigne de notre souci de coopérer très activement au développement de l'enseignement supérieur dans les pays du Sud, au sens large. La formule a connu un très grand succès puisque voici la 10e année et la 500e bourse qu'il nous est donné de célébrer.

Ces succès sont dûs, comme toujours dans les partenariats universitaires, à des contacts personnels et structurés entre notre Faculté de Médecine et celles de nos partenaires. C'est donc là une collaboration bien organisée, qui s'étend progressivement à de nouveaux pays et de nouvelles universités. C'est le vœu que je formerai pour la prochaine décennie, celui de voir se multiplier les partenariats et la palette de pays engagés dans ce processus, mais aussi le nombre de bourses disponibles pour alimenter ce programme ainsi que le nombre de projets qui viendraient se greffer au noyau initial du programme Fosfom.

Parce que l'amélioration de la qualité des formations médicales est un enjeu de taille dans bon nombre de pays et que nous souhaitons jouer un rôle moteur dans ce défi. Parce que les séjours de ces futurs médecins dans les hôpitaux de notre réseau sont aussi une source d'enrichissement pour tous et viennent renforcer le cosmopolitisme qui caractérise notre Université. Parce que la communauté universitaire doit se penser, plus que jamais, en termes de partenariats, de solidarité, d'élargissement des horizons et d'engagement sincère dans le bien-être des populations.

Je tiens donc à féliciter les acteurs du projet, à les encourager à poursuivre et à les assurer de la pleine adhésion de notre Université à ce programme qui traduit de la meilleure manière qui soit notre mission de formation universitaire et internationale.

Didier Viviers  
Recteur de l'Université libre de Bruxelles

# Mot du Doyen

---

Le programme Fosfom est un projet inter facultaire qui s'inscrit dans le cadre d'une coopération «universités partenaires du Sud – ULB». Il est important de rappeler que l'objectif de ce programme est de développer des collaborations Nord-Sud, de faire du transfert de connaissances, et n'est nullement de faire du «brain drain». En effet, les étudiants effectuant un stage dans un des hôpitaux du réseau de l'ULB s'engagent à rentrer dans leur pays d'origine à la fin du stage et ce sont leurs facultés d'origine qui leur délivrent leur diplôme.

L'ULB est l'université qui accueille le plus grand nombre d'étudiants étrangers en Communauté Française et il est important de souligner l'excellente qualité et la bonne réputation dont jouit notre école de médecine. Le programme n'est cependant pas fermé et l'Université de Liège a collaboré au programme ces dernières années.

Autour du Fosfom se sont également greffés d'autres projets de partenariat avec le Sud.

Citons par exemple le projet interuniversitaire de prise en charge des problèmes de Stérilité du couple dans le Secteur Public au Maghreb développé à Rabat et financé par la Commission Universitaire pour le Développement ; l'organisation d'un Congrès

ULB / Université de Yaoundé ; la formation du premier professeur de médecine légale du Maroc ; la participation à la mise sur pied d'un laboratoire de détection du virus du CMV pour le programme de greffe rénale du Maroc, avec le soutien de la Coopération Technique Belge (CTB).

À l'occasion des 10 ans d'existence du Fonds et de l'attribution de la 500ème bourse, nous organisons un événement combinant activités scientifiques et culturelles en mai 2013 et qui réunira les personnes s'impliquant et s'investissant dans le programme depuis de nombreuses années et contribuant à son succès et à son évolution.

Yvon Englert  
Doyen de la faculté de médecine de l'ULB



## Historique et Philosophie

---

Le programme Fosfom a été créé en collaboration avec les facultés de médecine de pays francophones du Sud pour permettre un transfert de technologie Nord/Sud tout en évitant le «brain drain». Pour se faire il a été construit dans le respect d'accords entre l'Université Libre de Bruxelles et les Universités partenaires du Sud.

Pour se voir attribuer une bourse, les étudiants qui vont effectuer une formation clinique et qui ne disposent pas d'un titre légal ou légalisé en Belgique de docteur en médecine doivent obligatoirement avoir obtenu l'agrément prévu à l'article 49ter de l'Arrêté royal n°78 du 10 novembre 1967 concernant les dérogations à l'autorisation de la pratique médicale. Ces médecins non porteurs d'un diplôme de l'Union Européenne doivent donc remplir les conditions imposées par le Ministère belge de la Santé Publique pour être autorisé à effectuer un stage de formation dans un hôpital belge.

Afin d'éviter tout problème de communication et tout malentendu dans le cadre de leur stage, il est exigé que les boursiers maîtrisent correctement la langue française. Les étudiants dont le français n'est pas la langue véhiculaire, doivent être en possession d'un diplôme de grade B2 (DELF 2ème degré) tel que délivré par l'Alliance française ou un autre centre reconnu ou pouvoir démontrer une expérience de la pratique médicale dans un pays francophone d'une durée minimale de 1 an.

---

Il est important de souligner le fait que les boursiers Fosfom ont un statut véritable d'étudiant boursier, qu'ils bénéficient d'une sécurité sociale, sont inscrits à l'Ordre des Médecins (Grade scientifique) et ont un statut équivalent à celui des post gradués belges des services hospitaliers dont ils dépendent (horaires, gardes, jours de congé, ...). Ceux-ci suivent leur formation sous l'autorité d'un maître de stage et accomplissent toutes les prestations usuellement liées à leur formation, en ce compris les stages et rôles de garde.

À leur arrivée, les étudiants signent une convention de stage par laquelle ils s'engagent à adopter un comportement qui fasse honneur aux deux universités. Le stage ne peut être interrompu du chef du stagiaire qu'en cas de force majeure.

Au terme de leur stage, les boursiers reçoivent un certificat universitaire de formation médicale spécialisée partielle ou complémentaire délivré par l'ULB. Celui-ci est reconnu par leur université d'origine de part les accords entre ces universités partenaires et l'ULB.

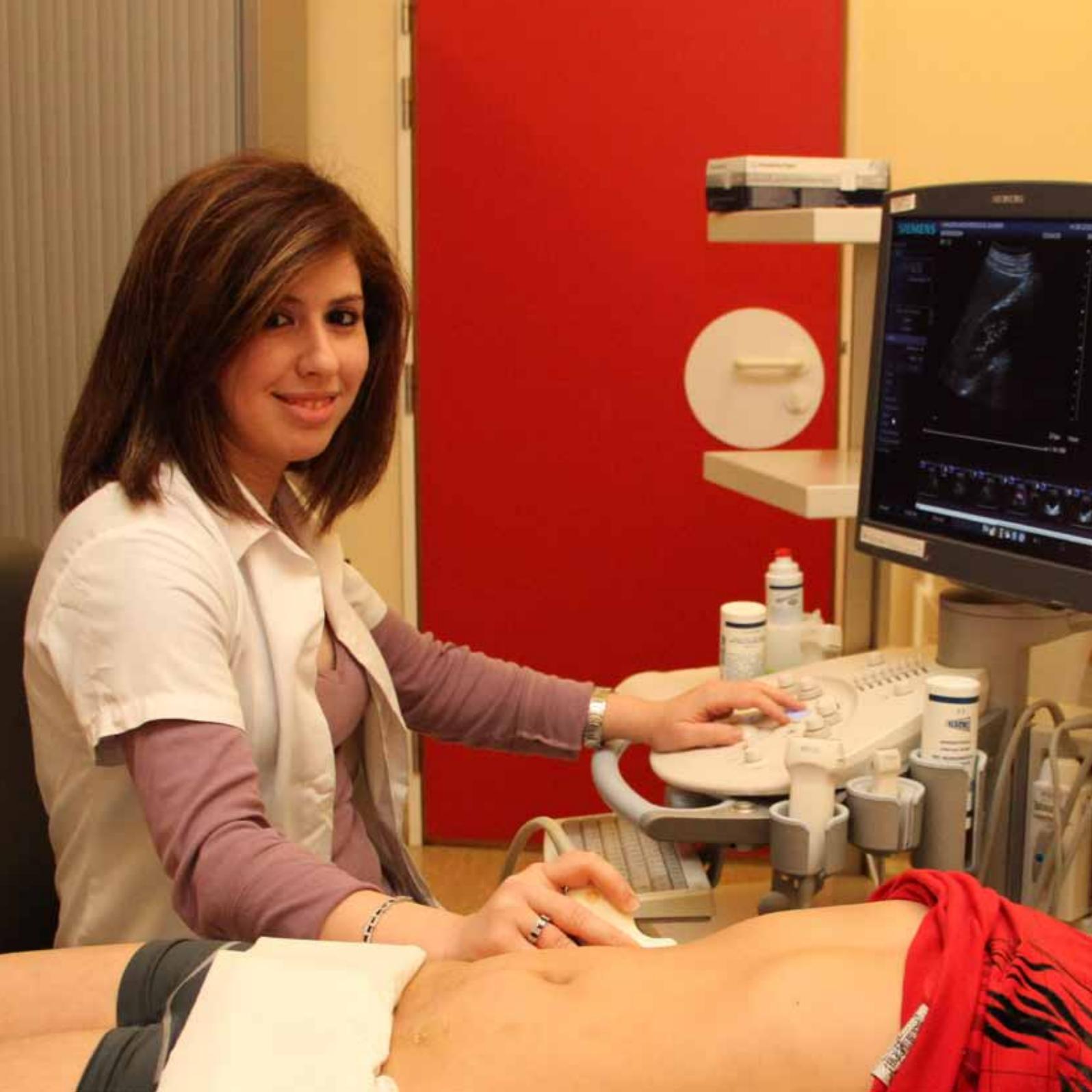
Au moment de la création du programme, lors de l'année académique 2003-2004, 2 étudiants ont bénéficié de cette bourse à titre de «test» grandeur nature. Ils ont eu le mérite de se lancer dans l'aventure et d'essayer les plâtres, notre législation et nos procédures n'étant pas toujours d'une grande cohérence.

Par exemple: pour s'inscrire à l'université, la loi impose d'être physiquement sur le sol belge. Pour entrer sur le sol belge pour étudier, il faut venir avec un visa d'étudiant. Pour avoir le visa d'étudiant, il faut être inscrit à l'université ...

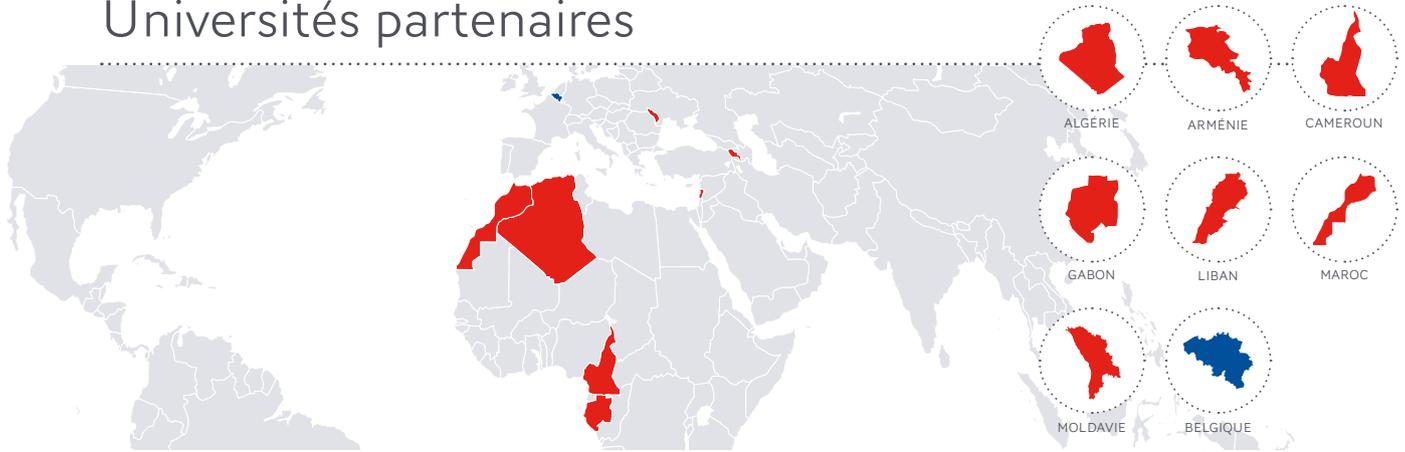
Ou encore: pour trouver un logement, il faut un compte en banque pour payer la caution. Pour avoir un compte en banque, il faut une adresse en Belgique...

Mais notre pays fait aussi preuve de beaucoup de souplesse pour résoudre ces difficultés imprévues. Et c'est ici qu'il faut remercier les administrations fédérales et communautaires, les ambassades de Belgique et les délégations régionales et communautaires dans les pays partenaires qui nous ont aidés à développer ce programme et à contourner les multiples petits obstacles pratiques auxquels nous avons été confrontés.

Puis, au fil des années, le nombre de lauréats n'a cessé de croître, pour atteindre aujourd'hui la moyenne de 70 à 80 bourses octroyées par an.



# Universités partenaires



## ALGÉRIE

ALGER  
Faculté de Médecine de  
l'Université d'Alger

## ARMÉNIE

EREVAN  
Université de médecine  
d'Etat d'Erevan  
«Mkhitar Heratsi».

## CAMEROUN

YAOUNDE  
Faculté de Médecine et des  
Sciences Biomédicales de  
l'Université de Yaoundé I

## DOUALA

En attente (Faculté de  
médecine créée en 2006)

## GABON

LIBREVILLE  
Faculté de Médecine et  
des Sciences de la Santé

## LIBAN

BALAMAND  
Faculté de médecine et  
des sciences médicales  
de l'Université de  
Balamand Liban

## BEYROUTH

Faculté des sciences  
médicales de l'Université  
de Beyrouth Liban

## MAROC

RABAT  
Faculté de médecine  
et de pharmacie de  
l'Université MOHAMMED  
V Souissi-Rabat

## CASABLANCA

Faculté de médecine et de  
pharmacie de l'Université  
HASSAN II AIN CHOCK

## MARRAKECH

Faculté de médecine  
et de pharmacie de  
l'Université CADI AYYAD

## FES

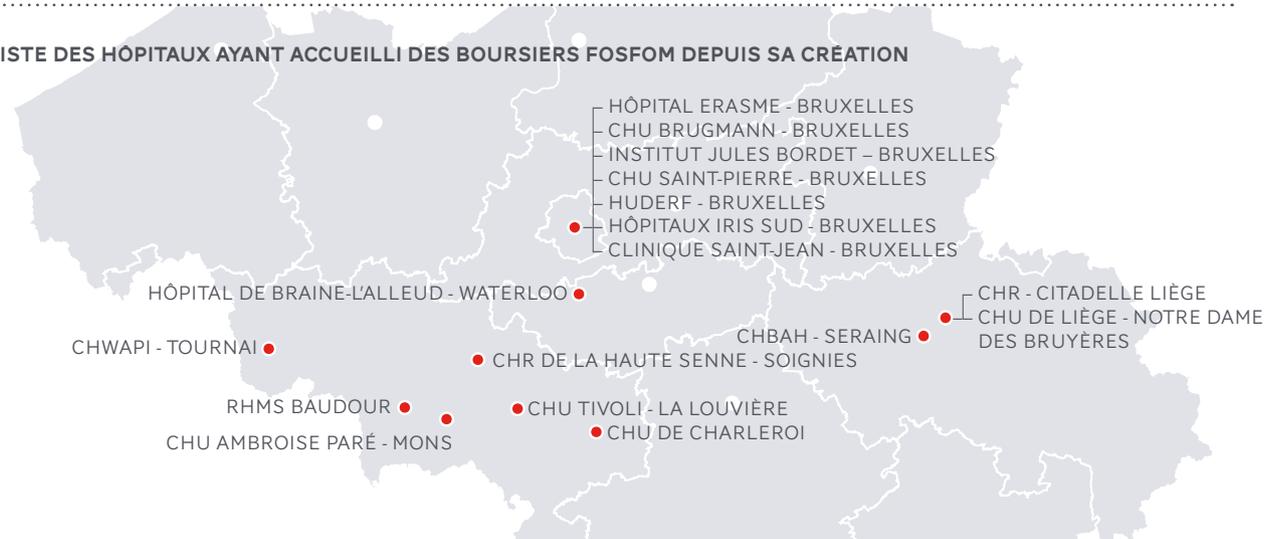
Faculté de médecine et de  
pharmacie de l'université  
SIDI MOHAMMED  
BEN ABDELLAH

## MOLDAVIE

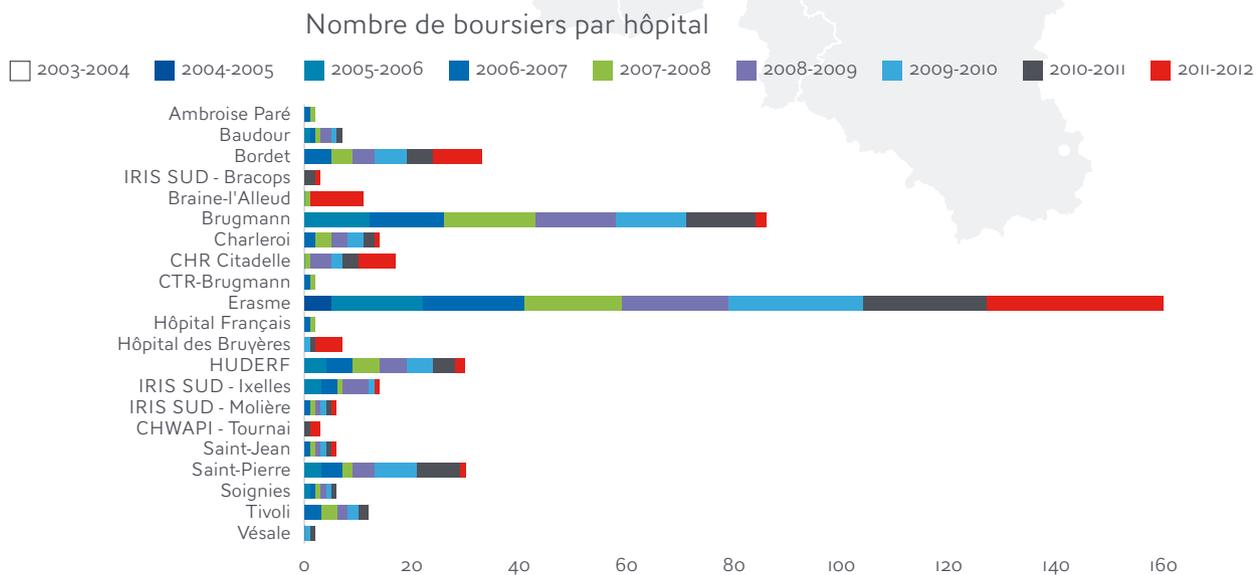
CHISINAU  
Université d'Etat de  
médecine et de pharmacie  
«Nicolae Testemitanu»

# Services d'accueil

## LISTE DES HÔPITAUX AYANT ACCUEILLI DES BOURSIERS FOSFOM DEPUIS SA CRÉATION



## NOMBRE DE BOURSIERS PAR HÔPITAL





# Schéma d'organisation

---



## ANNÉE - I

---

- Novembre – février : Les candidats posent leur candidature via un formulaire de soumission accessible sur la page d'accueil du Fosfom : <http://www.ulb.ac.be/facs/medecine/fofom/>
- Janvier – mars : Jurys de présélection dans les universités partenaires devant un jury composé d'une délégation de la faculté de médecine de l'ULB et d'une délégation de la faculté de médecine d'origine.
- Avril : Sélection finale des candidats par les jurys de chaque spécialité composés des maîtres de stage des Masters Complémentaires de l'ULB.
- Mai – juillet : Constitution des dossiers administratifs du 49ter pour les boursiers sélectionnés – Cet article 49ter est une autorisation temporaire de pratique de la médecine en Belgique, accordée par le Ministère de la Santé sur présentation de documents spécifiques.
- Une fois cette autorisation accordée, une attestation est délivrée par le Fosfom permettant à l'étudiant d'obtenir un visa long séjour correspondant à la durée de son stage.
- Septembre : Accueil et démarches administratives pour les étudiants.

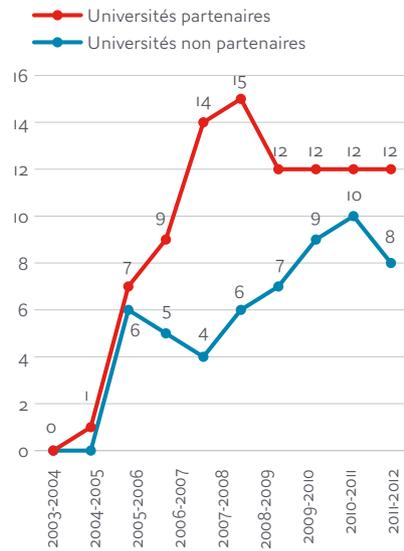
## ANNÉE DE STAGE

---

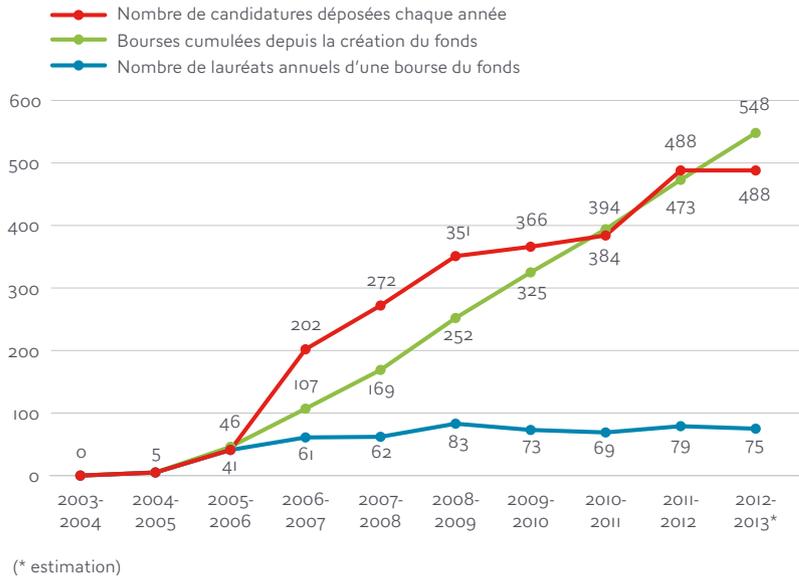
- 1<sup>er</sup> octobre : Stage dans un des services des hôpitaux du réseau de l'ULB sous la supervision d'un maître de stage désigné.
- Une aide à l'installation suivie d'une bourse mensuelle d'un montant de près de 1800€ est octroyée au stagiaire.
- Novembre : Évaluation par le maître de stage du niveau du stagiaire à l'arrivée.
- Juin : Évaluation du stage par le stagiaire.
- Septembre : Évaluation par le maître de stage du stagiaire en fin d'année de stage.
- Fin septembre : Délivrance d'un certificat universitaire de formation médicale partielle ou complémentaire.
- 30 septembre : Fin du stage.

# Quelques chiffres

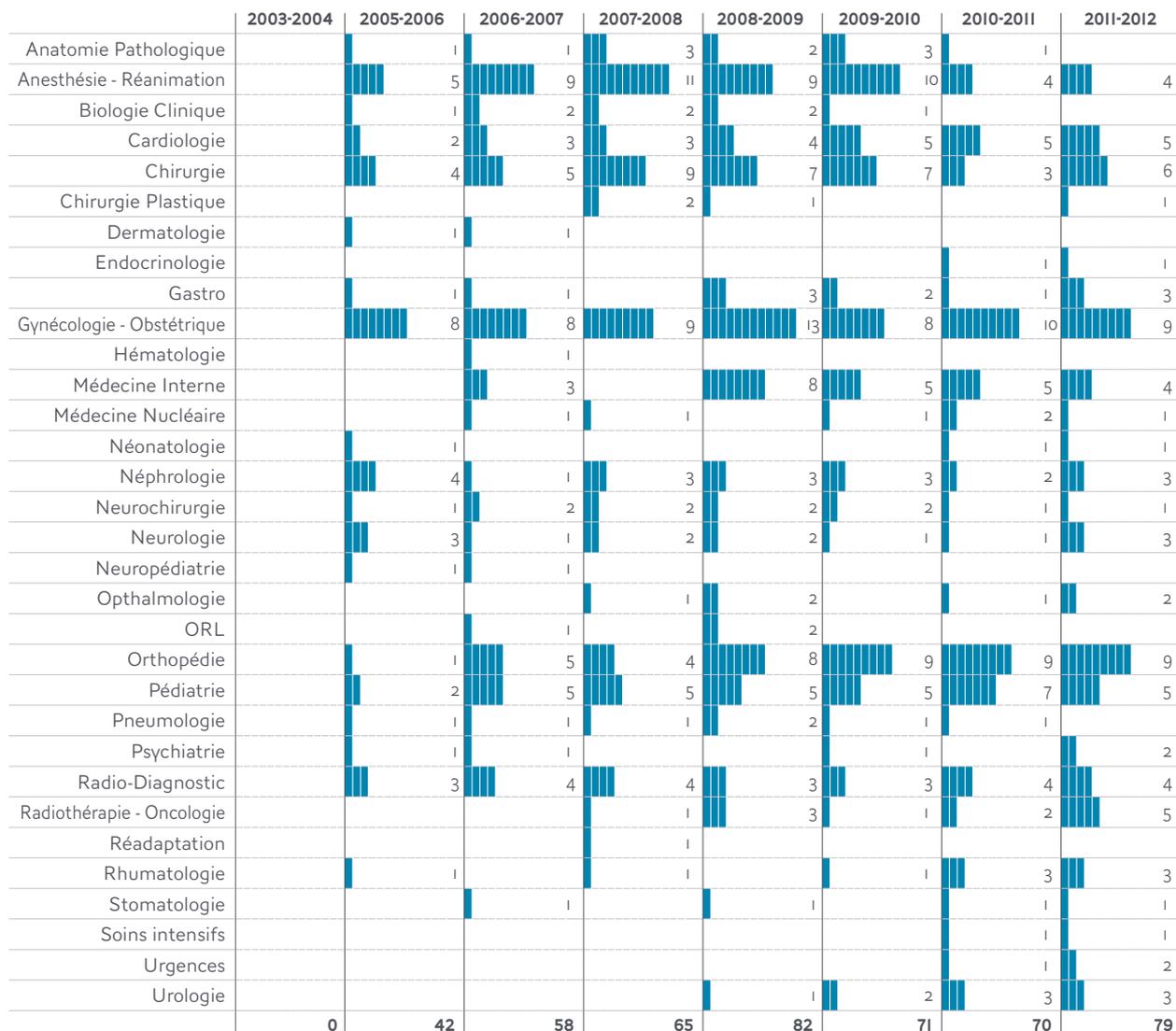
Nombre d'universités partenaires et non partenaires depuis la création du Fosfom



Nombre de candidatures et de boursiers depuis la création du Fosfom



## Nombre de boursiers par spécialité



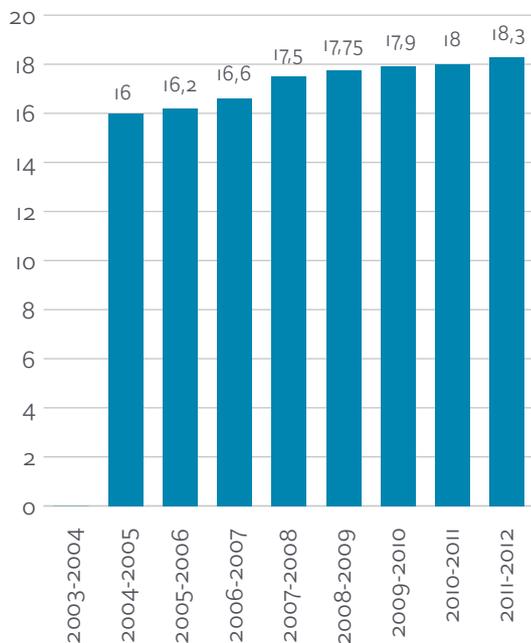


# Évaluation des stages

Afin de mieux apprécier la qualité du programme et d'y apporter d'éventuelles améliorations, nous procédons chaque année à diverses évaluations :

- Évaluation des étudiants par leurs maîtres de stage : ces évaluations ont lieu 2 fois par an et visent à apprécier l'évolution du stagiaire en termes de compétences, d'adaptabilité, etc ;
- Évaluation du stage par les boursiers afin de déterminer si leurs attentes sont comblées, si le soutien que le programme leur offre est satisfaisant, ...

Enquête de satisfaction du programme réalisée systématiquement auprès des boursiers en juin



Moyenne globale des évaluations des stagiaires par les maîtres de stage



## Difficultés

---

Du côté des étudiants, les problèmes les plus souvent rencontrés se situent au 1<sup>er</sup> trimestre de leur formation et sont souvent dus à l'éloignement familial, à l'adaptation socioculturelle, au climat froid de novembre/décembre et au stage qui ne correspond pas toujours à une attente parfois idéalisée. Néanmoins ce blues est surtout lié à la difficulté d'adaptation à un environnement de vie, de culture et de pratique médicale très différents de la leur. Il faut souligner que, pour beaucoup d'entre eux, c'est la première expérience loin de chez eux. Ils ont donc un mérite considérable. Une fois passé le cap de la fin de l'année civile, le sourire revient et le taux de satisfaction du programme tel que mesuré par l'enquête de satisfaction systématique de juin est très élevé (85%).

## Échecs

---

Il fut un temps où l'ULB avait un partenariat avec des universités au Vietnam. Malheureusement il a fallu mettre fin à cette collaboration pour des raisons de manque de maîtrise de la langue française de la part des étudiants vietnamiens.

Un partenariat avec la Tunisie a également dû être abandonné par manque d'intérêt de l'Université partenaire de l'époque.

Malgré le pourcentage élevé de réussite et de satisfaction du programme, il arrive que des étudiants ou maîtres de stage interrompent celui-ci. Cela concerne 1 à 2 candidats par an, ce qui met le taux d'échec autour de 3 à 4%.



---

**PR VAN VELTHOVEN – INSTITUT JULES BORDET –  
CHEF DU SERVICE D'UROLOGIE**

L'intérêt du programme FOSFOM dépasse largement la possibilité d'offrir une formation de qualité à de jeunes candidats spécialistes issus de la francophonie hors CEE, il permet en effet de nouer de véritables liens à long terme avec ces collègues, de leur transmettre non seulement notre modèle d'enseignement mais aussi notre vision philosophique de la médecine. C'est dans le cadre de relations de confiance mutuelle que se développe ce lien entre formateurs et élèves. Un a priori favorable basé sur la rigueur de la sélection des candidats et de leurs institutions d'origine permet d'entrer rapidement dans une vraie relation, beaucoup plus rapidement fructueuse pour les élèves puisqu'elle permet leur intégration rapide comme membre à part entière de l'équipe de soins.

Le docteur Soufiane Mellas a séjourné en urologie à Bordet jusqu'en octobre 2010; en cours de formation aux techniques mini invasives, il a pu prendre une part active à la mise en place du robot chirurgical. Rentré au Maroc, il est actuellement membre de l'équipe urologique du CHU de Fez et professeur associé en anatomie à la Faculté de Fez.

Depuis son retour, le maintien de la relation avec lui a donné lieu à plusieurs rencontres en Europe et au Maroc, à l'occasion de réunions scientifiques.

**PR DOMINIQUE BRON – INSTITUT JULES BORDET –  
CHEF DE SERVICE D'HÉMATOLOGIE**

Ils nous viennent de partout, du Maroc, du Gabon, du Liban, du Vietnam,... Ils nous enrichissent de leurs différences mais ce qui le plus frappant chez ces candidats spécialistes FOSFOM, c'est leur dévouement, leur curiosité scientifique et leur volonté de rentabiliser au maximum leur séjour. C'est ainsi qu'une de nos candidates a rédigé, durant son stage, trois "case reports" qu'elle vient d'achever après son retour au Gabon. Félicitations à Marielle mais aussi aux initiateurs du programme FOSFOM !



# Témoignages

---

## **DR LEVY NOGUEIRA**

CHU BRUGMANN  
NEUROLOGIE  
PR DACHY  
(2010-2011 & 2011-2012)

Remerciement spécial à l'accueil et au support proposé par le bureau Fosfom.

## **DR MAKANGA**

HOPITAL ERASME  
CHIRURGIE INFANTILE  
PR GELIN  
(2008-2009)

Le programme FOSFOM est excellent et nous aide pour une bonne formation médicale en vue de servir efficacement dans nos pays respectifs. Toute ma gratitude à l'équipe FOSFOM et aux membres du personnel administratif de l'ULB, Recteur, Vice-Recteur, Doyen de la formation médicale et l'Hôpital Erasme pour leur accueil, leur sollicitude à notre égard. Très satisfaite de l'accueil et du cadre de vie.

## **DR GHERMAN**

IRIS SUD SITE J. BRACOPS  
MÉDECINE INTERNE,  
CARDIO-PNEUMOLOGIE  
PR MUSCH  
(2009-2010 & 2010-2011)

Excellente expérience, une grande contribution dans ma formation comme jeune médecin. Merci à toute l'équipe Fosfom pour votre disponibilité et renseignements.

## **DR ITOUDI BIGNOUMBA**

HOPITAL ERASME  
GASTROENTÉROLOGIE  
PR DEVIÈRE  
(2009-2010 & 2010-2011)

Sincères remerciements à la formidable équipe du secrétariat Fosfom pour sa disponibilité et sa promptitude !

## **DR ANANGA NOA**

CHU BRUGMANN  
ANATOMOPATHOLOGIE  
PR DEPRES  
(2009-2010)

Je remercie particulièrement le FOSFOM pour ce stage et je l'encourage dans son but de contribuer à la formation du personnel médical spécialisé provenant des pays hors communauté européenne.

## **DR ZOREIK**

CHU CHARLEROI  
ANESTHÉSIE/RÉA  
PR BOOGAERTS  
(2008-2009)

C'est un geste que j'apprécie énormément qu'a fait la Belgique et qui va permettre la diffusion de la médecine dans le monde. Pour cela je tiens à remercier mes deux chefs de service le Pr Boogaerts, le Pr Gilbert et toute l'équipe de Charleroi, ainsi que les membres de Fosfom.

## **DR TANGNING**

INSTITUT BORDET  
ANESTHÉSIE/RÉA  
PR EWALENKO  
(2006-2007)

Le programme FOSFOM est une initiative très avantageuse pour des étudiants en formation dans les pays sous-développés car permet d'améliorer la qualité de la formation.



## Projets au Sud liés au Fonds

---

L'échange de jeunes médecins génère des liens, et d'autres projets naissent entre les universités partenaires. Outre les liens directs entre services de stages, plusieurs projets structurés ont été générés par le programme.

### **PROJET FERTILITÉ**

Projet interuniversitaire PSSP à Rabat : «Développement, implémentation et évaluation d'un programme de Prise en charge accessible au plus grand nombre des problèmes de Stérilité du couple dans le Secteur Public au Maghreb : projet pilote et transfert de technologies», financé par la Commission Universitaire pour le Développement. Ce projet vise à créer un service de prise en charge diagnostique et thérapeutique de qualité de l'infertilité accessible à moindre coût aux couples dans le secteur public Marocain.

Ce projet est né à l'initiative des partenaires marocains et permet de disposer de gens ayant des formations de base sur place suffisantes que pour pouvoir les former à ces nouvelles technologies en Belgique. L'ambition claire du projet est de laisser un modèle qui serait répliqué dans les autres CHU du Maroc, le centre pilote assurant la formation sur place du personnel nécessaire.



---

### **LABORATOIRE DE VIROLOGIE**

Avec l'aide de la CTB une formation spécifique à la virologie a été effectuée pour ouvrir un laboratoire à l'Université de Rabat, indispensable au développement du programme de greffe rénale au Maroc.

### **APPUI DES AMBASSADES DE BELGIQUE**

La coopération belge, par l'intermédiaire de l'ambassade de Belgique à l'étranger, nous permet depuis ces dernières années d'offrir plusieurs bourses supplémentaires en fonction des demandes prioritaires des pays partenaires.

### **RETURN TO CARE**

L'ULB est partenaire de ce nouveau projet, destiné à soutenir les projets de retour des stagiaires. Un premier soutien concerne l'aide à l'ouverture d'un nouveau service de chirurgie thoracique à l'hôpital Universitaire de Marrakech.

### **CONGRÈS AU CAMEROUN**

Dans le cadre de la coopération entre facultés partenaires du programme FOSFOM, se sont tenues en avril 2011 les Premières rencontres médicales organisées par la faculté de médecine et des sciences pharmaceutiques (FMSP) de l'Université de Douala

et la faculté de médecine de l'ULB sur le thème «La médecine hospitalière en Afrique et en Europe au 21<sup>e</sup> siècle. Transfert de technologies: quand ? comment ? pourquoi ?»

Les ministères de l'enseignement et de la santé du Cameroun ont été impliqués dans la tenue de ce colloque qui a permis de tisser des liens entre des personnalités médicales de l'ULB, de l'université de Douala et des scientifiques des autres pays africains voisins.

### **FORMATION D'UN PROFESSEUR DE MÉDECINE LÉGALE**

Le fonds a permis de former le premier professeur de médecine légale au Maroc, en partenariat avec l'Université de Casablanca.

### **JUMELAGE CHU IBN SINA/ CUB ERASME**

Ce jumelage, signé en présence de Son Altesse Royale le Prince Philippe et du Ministre Marocain de la Santé, structure les échanges avec la première université partenaire du programme Fosfom qui fut l'Université de Rabat dès 2003.

# Conclusion

---

Vu le succès rencontré par le programme de formation de médecins hors Union Européenne, le Fonds envisage d'étendre sa collaboration en développant un projet d'accueil et d'échange de jeunes étudiants en médecine et de s'associer à un projet humanitaire dans un pays du Sud.

Au-delà du transfert de technologie Nord/Sud, le fonds a permis de mettre en contact des jeunes médecins de pays lointains, ce qui enrichit tant ceux qui viennent que ceux qui accueillent. Avoir financé sur fonds propres 500 années de formation en 10 ans, même si c'est une goutte d'eau dans l'océan des besoins en structures de santé de ces pays, cela représente de la part de l'Université et de son réseau hospitalier un effort considérable.

Que soient ici remerciés les donateurs du fonds qui sont principalement les hôpitaux du réseau de l'ULB qui ont accueilli et formé tous ces médecins, les autorités belges, le Ministère de la Santé, l'Académie Royale de Médecine de Belgique, les facultés de médecine des pays partenaires, les représentations belges à l'étranger (Ambassades, délégations de la Fédération Wallonie-Bruxelles) qui nous ont toujours soutenus, les professeurs de l'ULB qui ont donné de leur temps et de leur énergie au projet, et surtout ceux qui ont accueilli et encadré nos jeunes stagiaires dans les hôpitaux et au secrétariat du Fosfom.



**FOSFOM**  
**FONDS DE SOUTIEN**  
**À LA FORMATION MÉDICALE**  
Université Libre de Bruxelles, Mars 2012

**SECRETARIAT**  
Peggy HARDY  
Cécile CLÉMENT  
Fabienne CHERON

**ADMINISTRATEURS**  
Professeur Yvon ENGLERT  
Monsieur Patrick GOBLET  
Professeur Jean-Paul VAN VOOREN  
Professeur Élie COGAN  
Docteur Jean-Christophe GOFFARD  
Madame Gaëlle DUCARME  
Monsieur Daniele CARATI

**COORDINATION ET RÉDACTION**  
Professeur Yvon ENGLERT

**PHOTOS**  
Yvon Lammens

**MISE EN PAGE**  
Nathalie da Costa Maya, CDCS asbl

FOSFOM - UNIVERSITÉ LIBRE DE BRUXELLES

Hôpital Erasme | Route de Lennik, 808 | 1070 Anderlecht

Tél : +32 2 555 83 96 | Fax : +32 2 555 66 32 | fosfom@erasme.ulb.ac.be

<http://www.ulb.ac.be/facs/medecine/fosfom/>

